

# Špičkový Dezinfekční Program



## BODE Servis - Nálepky

pro BODE- Eurospender 1 a BODE- Eurospender 2000



### BODE - nálepky

Hygiena rukou je jedním z nejdůležitějších opatření pro ochranu před infekcemi a před kontaminací produktů. Důležitým předpokladem pro úspěch hygieny je přítom zdravá pokožka. Předpisově dezinfikovat lze jen neporušenou kůži. Pojem hygiena rukou proto zahrnuje nejen dezinfekci a čištění rukou, ale také opatření pro péči a ochranu pokožky.

Kromě toho závisí úspěšnost jednotlivých opatření na jejich správném provedení. Jen tehdy, je-li hygiena rukou provedena správně, jsou personál i pacienti optimálně chráněni. V této souvislosti hraje velkou roli ochota personálu provádět hygienu rukou.

Pro zvýšení kvality provádění hygieny rukou personálem a pro bezpečnější aplikaci přípravků nabízí BODE svým zákazníkům jako bezplatný servis produktově neutrální nálepky s podrobnými pokyny.

### Nálepky nabízejí uživateli hned několik výhod:

- Zvýšení ochoty provádět hygienu rukou (compliance) díky názornému a srozumitelnému vysvětlení jednotlivých opatření. Správný postup se tak neustálou konfrontací na místě aplikace vryje pevně do paměti.
- Optimalizace hygieny dávkovače znázorněním správného postupu čištění a dezinfekce dávkovače a kontroly intervalů čištění
- Podpora informací pro externí osoby (cizí firmy, rodinní příslušníci pacientů) o nutných opatřeních týkajících se hygieny rukou (např. při MRSA) a jak tato opatření provádět
- Použitelné též jako informační materiál při školeních

### Vlastnosti

- samolepicí úprava
- povrch odolný vůči vodě a alkoholu
- všeobecně srozumitelné piktogramy
- popisovat lze opakovaně
- šetří místo, lze nalepit přímo na místě aplikace přípravku
- použitelné též jako informační materiál

Uvádíme podrobný popis jednotlivých nálepek a způsob jejich umístění. Všechny nálepky jsou uživatelům dezinfekčních přípravků BODE k dispozici jako bezplatný servis a lze je získat přes zákaznický servis nebo od příslušného distribučního partnera.

### Nálepky pro Hygienu rukou

Předpokladem pro správné provedení jednotlivých opatření hygieny rukou je zohlednění minimální doby trvanlivosti přípravků, jejich správné použití a správné provedení jednotlivých kroků.

### Provedení jednotlivých opatření :

Nálepky pro správné provedení hygieny rukou jsou opatřeny názornými obrázky a označeny podle oblasti užití odpovídající barvou a piktogramy. Jednotlivá opatření jsou podrobně a srozumitelně vysvětlena.

Originální velikost: 105 mm x 148 mm (A6)



### Označení oblastí použití:

Označení jednotlivých oblastí použití přímo na dávkovači vylučuje záměnu při aplikaci a při výměně láhví.

Originální velikost: 60 mm x 27 mm



### První popis:



Chceme-li nálepku pro příslušnou aplikační oblast umístit poprvé, nejprve na ni vpravo dole napíšeme vodovzdorným popisovačem jméno přípravku. Popsanou nálepku stáhneme z ochranné fólie. Nálepku umístíme přímo nad dávkovač příslušné aplikační oblasti. Stěna musí být suchá a čistá. Z ochranné fólie stáhneme i malou nálepku a umístíme ji přímo na plochu dávkovače pod

ústím pumpičky, která je k tomuto účelu určená.

### Výměna láhve:

Použitím nálepek s barevným označením oblasti použití a přípravku se minimalizuje riziko záměny lahví.



### Výměna přípravku:



Jestliže má být do dávkovače použit nový, jiný přípravek, odstraníme alkoholovým prostředkem na dezinfekci ploch popis na nálepce. Dole vpravo napíšeme vodovzdorným popisovačem jméno nového přípravku.

Do dávkovače nasadíme láhev s novým přípravkem.

### Nálepky „Čištění a dezinfekce dávkovačů“

Dávkovače přispívají v každodenní praxi významnou měrou k řádné hygieně rukou. Hygienický odběr přípravku je zaručen jen díky dávkovacím systémům. Předpokladem k tomu je ovšem pravidelné čištění a dezinfekce dávkovače a pumpičky.

### Čištění a dezinfekce dávkovačů:

Nálepky vysvětlují po jednotlivých krocích čištění a dezinfekci dávkovače a pumpičky pro následující typy dávkovacích systémů: BODE- Eurospender 1 a BODE – Eurospender 2000.

Originální velikost: 105 mm x 148 mm (A6).



Die Reinigung und Desinfektion von Spendergehäuse und Pumpe sollte bei jedem Flaschenwechsel erfolgen.

#### Manuelle Aufbereitung des Gehäuses

- Hande aus dem Spender entfernen
- Gehäuse durch Drücken der Verriegelung nach oben herausheben
- Spenderflasche und Dosispumpe herausnehmen, dabei die Dosispumpe nach hinten herausziehen
- Gehäuse gründlich unter fließendem heißen Wasser reinigen, bis keine Produktreste mehr sichtbar sind
- Gehäuse angedrehtes Spenderteil mit angefeuchteten Einmalhandschuhen säubern
- beide Spenderteile mit einem alkoholischen Flächen-Desinfektionsmittel einsprühen und bei Bedarf hinterher mit Einmalhandschuhen abwischen, Einwirkzeit beachten
- Haus oder eine geeignete aufbereitete Dosispumpe (s. u.) einsetzen und Haube wieder aufstecken
- neue Getränke einhängen und Produkt durchpumpen

#### Manuelle Aufbereitung der Pumpe

- Pumpe zunächst mit heißem Wasser durchspülen und von Produktresten reinigen
- alkoholisches Flächen-Desinfektionsmittel durchspülen und 5 min einwirken lassen
- anschließend Pumpe leer pumpen
- nach vollständiger Trochierung Pumpe wieder einsetzen oder sauber lagern

Hinweis: Keine Scheuermittel oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden! © BODE Chemie Hamburg / A-SVT



Die Reinigung und Desinfektion von Spendergehäuse und Pumpe sollte bei jedem Flaschenwechsel erfolgen.

#### Aufbereitung des Gehäuses

- vordere Spenderteile (Haube) durch Bittätigung der Verriegelungslänge entfernen
- Spenderflasche und Dosispumpe entnehmen
- vordere Spenderteile gründlich unter fließendem heißen Wasser reinigen, bis keine Produktreste mehr sichtbar sind
- hinteres angeschraubtes Spenderteil mit angefeuchteten Einmalhandschuhen säubern
- beide Spenderteile mit einem alkoholischen Flächen-Desinfektionsmittel einsprühen und bei Bedarf hinterher mit Einmalhandschuhen abwischen, Einwirkzeit beachten
- Haus oder eine geeignete aufbereitete Dosispumpe (s. u.) einsetzen
- neue Getränke einhängen, Haube aufsetzen und Produkt durchpumpen

#### Aufbereitung der Pumpe

- Pumpe zunächst mit heißem Wasser durchspülen und von Produktresten reinigen
- alkoholisches Flächen-Desinfektionsmittel durchspülen und 5 min einwirken lassen
- anschließend Pumpe leer pumpen
- nach vollständiger Trochierung Pumpe wieder einsetzen oder sauber lagern

Hinweis: Keine Scheuermittel oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden! © BODE Chemie Hamburg / A-SVT

### Použití nálepek pro čištění a dezinfekci dávkovačů:

Doporučujeme umístit na místo čištění a dezinfekce dávkovacích systémů příslušné nálepky pro každý typ dávkovače s doporučením, jak při čištění a dezinfekci postupovat. Nálepky tak podpoří správné provádění jednotlivých kroků.

### Interval čištění a dezinfekce:

Nedostatečná hygiena dávkovače může vést k osídlení dávkovacích systémů a přípravku choroboplodnými zárodky. Hygienické přednosti, které dávkovače nabízejí jsou proto zaručeny jen tehdy, když jsou tyto přístroje pravidelně čištěny a dezinfikovány. Čištění a dezinfekce dávkovače a pumpičky by se mělo provádět při každé výměně láhve. Nálepka pro intervaly čištění umožňuje rychlou a efektivní kontrolu posledního čištění a dezinfekce.

Die letzte Aufbereitung wurde durchgeführt in:



Datum / Unterschrift:

© BODE Chemie Hamburg / A-SVT

Originální velikost: 30 mm x 38 mm

Nálepka pro vyznačení intervalů čištění by měla být umístěna na boku dávkovače.

K čištění dávkovače patří i dezinfekce krytu, kterou provedeme otřením povrchu alkoholovým prostředkem na dezinfekci ploch. Pokud se provede správně, zmizí z nálepky záznam s datem posledního provedeného čištění a podpis.

Nyní je třeba zapsat nové datum čištění a dezinfekce dávkovače a potvrdit jej podpisem.



**Bode s.r.o.**

Zelený pruh 95/97, 140 00 Praha 4

tel.: 227 027 378, fax: 227 027 379

e-mail: info@bode.cz

www.bode.cz